

שער הבטחון השער הרביעי. מתוכה הספר חוות הלבבות

לרבנו בחרי בן יוסף בן פקידה וצל
על יסוד התרגומים

של רבי יהודה אבן תבון וצל,

ושל הרב יוסף קאפק וצל,

לפי שנייהם ייחד, לצריך הבהנה.

ולפי פרושי המפרשים הידועים.

► בשפה ברורה ונעימה
הוֹצָאה מנקחת ומפסקת עם באורי מלים
בעריכת שמואל יהודה הלוי ונפלך ירושלים

הוצאת ספרים



ירושלים

בית הוצאה ספרים שי למורה ירושלים עיה"ק ת"ז

"שער הבטחון" יצא בזה לאור עם באורי
מלים ועניינים בתחום סוגריים, בלשון הפרוש
"שי למורה" של פרוש רשי על התורה,
ועל הנ"ך, ועל סדרי התפילות, ועל הספר
"תנא דבר אלהו", ועל הזמירות, ועוד ספרים
שיצאו לאור בהוצאתנו.

ORAHA HSCOMOT HRBNIM UL HPEROSH "SHI L'MORAH"
B'SPFRIM HN'L V'BSPFRIM NOSFIM SHICAO LAOR
BAHOUTANO.

נדפס בשנת ה'תשפ"ד לבריאת העולם

(C)

כל הזכיות ובכללן זכות צלום שמורות ל-
הוצאה ספרים "שי ל'מוֹרָא" ירושלים. שמואל י. וינפלד.
וain רשות לצלם, או לתרגם, או להעתיק למאגר מידע
אפילו חלק מן הספר ללא אישור בכתב.

בית הוצאה ספרים "שי ל'מוֹרָא"
רחוב עובdot ישראל 24 ת.ד. 5203 ירושלים
טל. 02 5370179 (02) פקס. 5372732 (02)

דוא"ל: sl@shaylamora.com

ניתן להציג הספר גם לייחדים לפי הכתובת hn'l

COPYRIGHT by "SHAY LAMORA" PUBLISHING

SHMUEL J. WEINFELD. JERUSALEM.

in all countries subscribing to the International Copyright Union.

PRINTED IN ISRAEL

פתיחה לשער הביטחון

בביטחון על ה' יתברך לבודו, יתברך ויתהדר.
 אמר המחבר, מפיו שסבירקד מהדמנו לדבר
 על חובת קבלת המשמעת לה' (=קבלת על
 מלכות שמים), ראיתי להביא אחורי את
 הדבר החשוב ביותר על העובד את ה'
 יתעלה, והוא הביטחון עליון בכל עניינו, לפי
 שיש בכך רבוי דברים של תועלת בענייני
 קיום מצות התורה ובענייני העולם הזה.

והנה, דברי התועלת בזה בענייני קיום מצות
 התורה, מהן (=מן דברי התועלת של הביטחון
 בה), היא מנוחת נפשו של השם בטחונו
 על בוראו יתעלה, כדי שחייב העבד לבטח
 על אדוניו. לפי שאין לא יבטח על ה'
 יבטח על זולתו (=על זולת ה' יתברך). וכי
 שבוטח על זולת ה', מסלק ה' את השגחתו
 ממנו ומוסרו בידיו אותו שבטח עליון, ויהיה
 בדרגת מי שנאמר ביהם (ירמיה ב,ג) "כפי

שְׁפִיטִים רְעֻות עַשָּׂה עַמִּי, אֹתִי עַזְבוּ מִקּוֹר מִים
חַיִם, לְחַצֵּב לָהֶם בָּאֲרוֹת בָּאֲרוֹת נְשָׁבָרִים".
וְאָמָר (תהילים קו.כ) "וַיִּמְירֹן אֶת כְּבוֹדָם
בַּתְּבִנִית שָׂור אֲכֵל עַשְׂבָּי". וְאָמָר הַפְּטוּב
(ירמיה יז,ז) "בָּרוּךְ הָגָבָר אֲשֶׁר יִבְטַח בָּה"
וְהִיא ה' מִבְטָחוֹ". וְאָמָר (תהילים מה) "אֲשֶׁר יִ
הָגָבָר אֲשֶׁר שְׁם ה' מִבְטָחוֹ, וְלֹא פָנָה אֶל
רְהָבִים וְשָׁטִים כֹּזֶב". וְאָמָר (ירמיה יז,ה)
"אָרוֹר הָגָבָר אֲשֶׁר יִבְטַח בָּאָדָם וְשֶׁם בְּשָׂר
וַרְעָוָן, וּמֹן ה' יִסּוּר לְבָבוֹ".

וּמִ שְׁבָוטָח עַל הַעֲצָה שַׁהוּא בְּעַצְמוֹ
הַמְצִיא, עַל יְדֵי תְּחִבּוֹלָתוֹ וּבְחַדְשָׁה
וְהַתְּאִמּוֹתָה, יִמְסְרוּ ה' בִּיד עַצְמוֹ, וְאוֹ
יִתְאַכּוֹב מִגְיָעָנו (=יִגְעַ לְרִיק), וַתְּחִלֵּשׁ יְכָלָתוֹ,
וַתְּדַלֵּעַצְתָּו מַלְהַשִּׁיג מִבְקָשׁו, כְּמוֹ שָׁאָמָר
הַפְּטוּב (איוב ה,ג) "לִכְדַּחֲמִים בְּעַרְמָם".
וְאָמָר (קהלת ט,יא) "נְשָׁבָתי וַיָּרָא תְּחַת
הַשְּׁמֶשׁ, בַּי לֹא לְקָלִים הַמְרוֹזִים, וְלֹא לְגַבּוֹרִים
הַמְלִחָמָה, וְגַם לֹא לְחַכְמִים לִחְם, וְגַם לֹא

לגבונים עשר, וגם לא לידעים חן". ואמר (תהלים לא,יא) "בפְּרִירִים רֶשׁו וְרַעֲבוֹ וְדָרְשֵׁי ה' לא יִחְסְרו כָּל טוֹב".

ואם יבטח על רבוי עשרו, יוסר עשרו ממנה וישאר בלי עשרו, במאמר הכתוב (איוב כו,יט) "עָשֵׂר יִשְׁכַּב וְלَا יִאֱסֹף, עַינֵּיו פְּקַח וְאִינֵּנוּ". ואמר (משל כי,ד) "אֶל תִּגְעַל הַעֲשֵׂר, מִבְּנַתְךָ חֶדֶל". ואמר (משל כי,ה) "הַתְּעִיף עַינֶּךָ בּוֹ וְאִינֵּנוּ". ואמר (ירמיה ז,יא) "בַּחֲצִי יָמִיו יִעָזֶבְנָה, וּבְאַחֲרִיתוֹ יִהְיֶה נָבֵל".

או ימנע ממנה להנות בו, במאמר הוכח (קהלת ו,ב) "וְלَا יִשְׁלִיטֵנוּ הָאֱלֹהִים לְאַכְל מְנָנוּ", ויהיה בפקדונו אצליו והוא שומרו מן הפגעים עד שייהי העשר למי שהוא ראוי וופאי לו, כמו שאמר הצדיק (קהלת ב,כו) "ולחווטא נתן עניינו לאסף ולכנס, לחתת לטוב לפנוי הָאֱלֹהִים". ואמר (איוב כו,ז) "יבין, וצדיק ילבש, וכסף נקי יחלק".

ואפשר שיא הערשר סבת רעתו ואבדן נפשו, באמרו (קהלת ה,יב) "יש רעה חולה ראייתי תחת השם, עשר שמור לבעליך לרעתו".

ומהם (=מן דברי התועלת של הבטחון בה), שהבטיח בה, יביאו הבטחון בה, שלא יתרפס לוילתו (=שלא יגע לשום דבר בלבד ה' יתברך). ויחדלו לקות לנבראים, ולא יתלווה יגע להם, ולא יחזר אחריהם, ולא יתלווה (=ולא יתחבר) עמם שלא בעבודת ה'. ולא יחש להם, ולא ירתע מחלוקת עליהם. אלא יתעורר מפומות חסידיהם וחובת תודתם והצרך לגמל להם (=יפשיט מעל עצמו את הبعد של חסידיהם, ולא יהיה חייב להודות להם, ולא יצטרך לגמל להם).

וכאשר יוכיחם לא ישמר בהם (=לא יצטרך להיות נשמר בגליהם. בלומר, מפני שאין מקונה לקבל מהם, לא יהיה נמנע מלומר להם כל מה שאריך להוכיחם, אף על פי שיש בהם בעלי כח ובעלי השפה). ואם יכלים, לא יבוש מהם

(=ואם יש צורך להקלים בדברי התוכחה, יקלים ולא יבוש מלהם).

ולא ישבח בעיניהם את השוא והשקר שבידיהם. כאמור הנביא (ישעיה נז) "זה אלהים יעזר לי, על בן לא נכלמתי, על בן שמתי פנוי בחלמייש, ואדע כי לא אבוש". ואמר (יחזקאל ב,ו) "אל תירא מהם, ומדבריהם אל תירא". ואמר (יחזקאל ב,ו) "מדבריהם אל תירא, ומפנייהם אל תהת". ואמר (ירמיה א,ח) "אל תירא מפניהם". ואמר (ירמיה א,ז) "אל תהת מפניהם". ואמר (יחזקאל ג,ט) "בשמיר חזק מצר נתתי מצחה, לא תירא אוֹתָם ולא תהת מפניהם".

ומהם (=מן דברי התועלת של הביטחון בה) שהבוטח בה יביאו בטחוננו לפנות את מחשבותיו מענייני העולם, ולטהר את נפשו במעשה המשמעת (=במעשה המצוות מתוך קבלת על מלכות שמים) אז יהיה במנוחת נפשו, ושלות מחשבותיו, ובלי דאגות לענייני

העולם הזה, יותר מבעל ה"אלכימיה" אשר הגיע לחקור אמפתחו במדע ובמעשה. (בעל ה"אלכימיה", כי נחשיים לעשירים גודלים, כי במעשי הרקבות חמורים כימיים כי היו מיצרים תרופות. גם כי מתפקידים בזוקק הקסף והזהב. והם גם אמרו שכאמצעים כימיים הם יכולים להפוך כסף זהב, ונחשת ובדיל לבסת. והואו מתשעים מאד על ידי מעשיהם, והואו שומרים מאד על סודות מעשיהם, שלא יתגלו לאנשים אחרים).

ואם היה בטעונו חזק על ה', אז הבוטח בה יש לו יתרון על בעל ה"אלכימיה" בעשרה דברים, בדילו.

תחלתם (=הדבר הראשון של עשרה הדברים) הוא, שבעל ה"אלכימיה" זוקק לדברים מייחדים לצרכו המלאכה, ובלעדיהם לא יעלה בידו מ奧מה, ואינו מוצא אותם בכלל זמן ולא בכלל מקום.

והבטוח על ה', מזונו בטוח מכל סבה

ישראל בטח בה

באור פרטி מדת הבטחון בה, כפי
שנכתבינו בה בכמה מקומות בתורה.

לפי שיחות כ"ק אדרמור מלוייבאניטש
שנדפסו ב"לקוטי שיחות" ברוך לו. על פי
"חובות הלבבות" לרבענו בחני בן בקדחה בר' יוסף, "שער תשובה" לרבענו יונה מגירונדא,
"בד הקמח" לרבענו בחני בר' אשר, "ספר העקרים" לרבענו יוסף אלבו, "עקדת יצחק"
לרבענו יצחק ערامة, "ראשית חכמה" לרבענו אליהו די וידאש, "נתיבות עולם" למהר"ל מפראג, "לקוטי אמרים - פניא", רבנו בעל צמח צדק" ועוד.

בעריכת שמואל יהודה הלו ויינפלד ירושלים



בית הוצאה ספרים שי למורה ירושלים עיה"ק ח'ז

מדת הבטחון בה, נצטווינו בה בכם וכמה ומכמה מקומות בתורה, כפי שהובאו כמה פסוקים על זה ב"ראשית חכמה" (שער האהבה פרק יב). וב"שער תשובה" לריבנו יונה (שער גלב) כתוב, שהוא בכלל האובי שבטורה (דברים כא) "כִּי תֵצֵא לְמַלְחָמָה... לֹא תִרְאֶםְם", "שָׁאֵם יָרָא הָאָדָם כִּי צָרָה קָרוּבָה, תְּהִיה יִשְׁוּעָת ה' בְּלֹבֶבּוּ וַיְבַטֵּח עֲלֵיכֶם".

והנה, פרוש בטחון, אין הפונה שתהיה לו רק אמונה ביכולת ה' להטיב לו ולחלצנו מצרה וצוקה, אלא הפונה היא שבותם בה שבן יעשה בפועל, שהדבר ודאי אצלו עד שהוא במנוחה אמורה ואינו דואג כלל, ובמבחן ב"חוות הלבבות" (שער הבטחון פרק א'), ש"מהות הבטחון היא מנוחת נפש הבודה, ושיהיה לבו סמוך על מי שבטח עליו שיעשה הטוב והונכו לו בעניין אשר יבטח עליו". וב"בד הקמה" לריבנו בחוי

(ערך בטחון) כתוב, "שלא יתעורר שום ספק בבטחונו וכו'".

וצריך ברור, מהו היסוד לוודאות זו, הרי מצאנו בתורה בענין יעקב אבינו, שאפלו בשיש הבטחה מפרשת מאותה ה', יתכן שלא תתקיים הבטחה, שמא יגרם החטא שחתא אחריה הבטחה, כמו שכותב רש"י (בראשית לביא) נשלכו היה יעקב ירא. וכל-שכונ בשאיון הבטחה מפרשת. והרי חשש זה של "שמא יגרם החטא" קים אצל כל אחד ואחד, וכמו שכותוב (קהלת זב) "כפי אדם אין צדיק בארץ אשר יעשה טוב ולא יחתא", וכל אחד יכול לעשות קל-זוחמר, מהעבדה שאפלו יעקב אבינו חשש לזה.

ומוביל להתעמק בענין, נתן היה לברך - ענין הבטחון מיסד על האמונה שהכל מאות הבורא יתברך. וכשהאדם נמצא במצרים וצרה, אין זה מפני שיש שליטה חס-ו-שלום למי שמצרים לו, אלא הכל הוא מן השמים.

כל הזריר בברכת המזון, מזונתו מצוין לו בכבוד כל ימיו. (ספר החינוך מצוה ת"ל). כתוב ב"זוהר" (שמות דף ריח, א), שצරיך לכוין לבו ולשים רצונו, ולברך בשמחה. וכך שהוא מברך בשמחה ובעין טוביה, כך נותנים לו שפע בשמחה ובעין טוביה. וכך יהיה בעצב כלל, רק בעין טוביה. (עד כאן עפ"י הזוהר). כתוב החיד"א ז"ל, שזו סגולה להתעשר אם יברך בשמחה ובkul ram. ונודול שכרו גם בעולם הבא.

טוב שתהא פת על השלחן בשעת ברכת המזון, להראות כי יש שפע מאות השם יתרברך לאכול ולהחותיר. אבל לא יביא פת שלימה ויתננה על השלחן.

נווגים לכוסות הסכין או להסירו מעל השלחן קודם ברכת המזון, כי השלחן דומה למזבח, ובמזבח נאמר "לא תניף עליהם ברזול". וישנווגים שלא לכוסותם בשבת ויום טوب.

סדר ברכת המזון

לפי נוסח אשכנז, ספרד, והרב בעל התניא.

מה שמופיע בתוך סוגרים, לא אמרים בנוסח אשכנז

בחול אומרים

על נהרות בבל, שם ישבנו גם בכלנו. בזכרנו
 את ציון: על עربים בתוכה, תלינו פנroteinינו: כי
 שם שאלונו שוכנו, דברי שיר, ותולינו שמחה.
 שירו לנו, משיר ציון: איך נשיר את שיר יהודת,
 על אדמות נכר: אם אשכח ירושלים, תשכח
 ימינו: תדקק לשוני לחרבי, אם לא אופרבי. אם
 לא אעללה את ירושלים, על ראש שמחתי זכר
 יהודת לבני אדום, את יום ירושלים. האמורים,
 عرو ערוא, עד היסוד בה: בת בבל השודדה.
 אשרי שישלם לך, את גמולך שאמלת לנו: אשרי
 שיאהזו ונפוץ את עליה, אל הפלע:¹

יש אומרים גם מזמור ס"ז "למנצח בנגינות".

1. לפי נוסח האריוז'ל שבסידור הרב בעל התניא אומרים
 כאן ביום החול גם מזמור ס"ז שבתהלים "למנצח בנגינות"
למנצח בנגינות. מזמור שיר: אלהים, יחננו
 ויברכנו. יאר פניו אתנו סלה: לדעת הארץ
 הרקה. בכל גוים ישועתה: יודוח עמים אלהים.
 יודוח, עמים כלם: ישמחו וירננו, לאומים. כי
 תשפט עמים מישור, ולאומים הארץ תנחים

בשבת ויום טוב ובימים שאין אומרים תחנון אומרים **שיר המעלות**. בשוב יהודית את שיבת ציון, הינו כחולים: או י מלא שחוק פינו, ולשוננו רנה. או י אמרו בגויים, הגדייל יהודית לעשות עם אלה: הגדייל יהודית לעשות עמנו, הינו שמחים: שובה יהודית, את שביתנו. באפיקים בנגב: הזרעים בדמעה, ברעה יקצרו: הלוך לך ובקה, נשא משך הזרע. באiba ברנה, נשא אלמתיו:¹

סללה: יודוק עמים אלהים. יודוק עמים כלם: ארץ נתנה לבולה. יברכנו אלהים אלהינו: יברכנו אלהים. ויראו אותו, כל אפסי ארץ: אברכה וכו'

1. לפי נוסח הרב בעל התניא אומרים כאן בשבת וביום טוב ובימים שאין אומרים תחנון גם מזמור פ"ז "לבני קרח מזמור Shir"

לבני קרח מזמור Shir. יסודתו, בהררי קdash: אהב יהודית, שעריך ציון. מכל משכנות יעקב: נקבות, מדבר בר. עיר האלים סלה: אוצ'יר רהב ובל, לדע. הנה פלשת וצור עם כוש. זה, ילדי-שם: ולציון אמר, איש ואיש,ILD-BEH.

הפסוקים דלהלן אומרים גם בשבת וגם ביום חול
אָבְרָכָה את יְהוָה בְּכָל עַת. תִּמְדֵיד תְּהִלָּתוֹ
 בְּפִי: סֻוף דָּבָר, הַכֶּל נִשְׁמָע. אֶת הָאֱלֹהִים יִרְאֶה
 וְאֶת מִצּוֹתָיו שָׁמָר, כִּי זֶה כָּל הָאָדָם: תְּהִלָּת
 יְהוָה, יִדְבֶּר פִּי. וַיִּבְרֹךְ כָּל בָּשָׂר, שֶׁם קָדְשׁוֹ,
 לְעוֹלָם וְעַד: וְאַנַּחַנוּ נִבְרָךְ יְהוָה, מַעֲטָה וְעַד
 עוֹלָם. **הַלְלוִיאָה:**

¹ הָנָנוּ מַוְכוֹן וּמַזְמָן לְקַיִם מִצּוֹת עֲשֵׂה שֶׁל בְּרִכַּת
 הַמְזֹון, שֶׁנְאָמָר, וְאַכְלָת וּשְׁבָעָת, וּבְרִכַּת אֶת
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ, עַל הָאָרֶץ הַטוֹּבה, אֲשֶׁר נִתְןָהָה לְהָ:

²נטילת מים אחרונים

אחר מים אחרונים אומרים פסוק זה
 וַיַּדְבֵּר אֱלֹהִים, זֶה הַשְּׁלָחָן אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה:

וְהוּא יִכְוֹנֶן עַלְיוֹן: יְהוָה יִסְפֶּר בְּכַתּוֹב עַמִּים.
 זֶה יַלְדֵשֶׁם סָלָה: וְשָׁרִים בְּחַלְלִים. כֹּל מַעֲנֵנִי בָּהּ:

1. בנוסח הרב בעל התניא אין אומרים קטוע זה.
2. בסדור הרב בעל התניא כתוב לומר פסוק זה קודם
 מים אחרונים
 זֶה חָלֵק אָדָם רְשָׁע, מְאֱלֹהִים. וּנְחִילָת אִמְרוֹז מְאַל:

ברכת הזימון

שלשה שאכלו יחד, חייבים לזמן

הזמן אומרים

רבותי נברך.

(או בלשון אידיש רבותי מיר וועלן בענטשן)

והמסובים עונים, והזמן אחריהם

יהי שם יהונתן מברך מעטה ועד עולם.

**בסעודה רגילה אומר הזמן כאן "ברשות מרנן
וכו" שבעמוד הבא**

¹**בסעודה נשואין ושבע ברכות,** נהגים בהרבה קהילות שהזמן אומרים כאן בנוסח דלהמן דוני הסר, וגם חרוץ. ואו אלם, בשיר ירzon. נחננו במעגלי צדק, שעיה ברכבת בני ירושון, בני אהרון:

¹**בסעודה ברית מילה,** נהגים בהרבה קהילות שהזמן אומרים כאן בנוסח דלהמן נודה לשמה בתוך אמוני. ברוכים אתם ליהונתן: בראשות אל איום ונורא, משגב לעתות באירה. אל נאזר בגבורה, אדир במרום יהונתן. נודה...

1. בנוסח הרב בעל התניא אין אמורים הוספות אלו.

ברשות התורה הקדושה, טהורה היא וגם פָרֹושה.
 צוה לנו מורה, משה עבד יהונתן, נודה...
 ברשות הכהנים והלוים, אקרא לאלהי העברים.
 אהודש בכל أيام, אברכה את יהונתן, נודה...
 ברשות מרגן ורבנן ורבותי, אפתחה בשיר פי ישבתי.
 ותאמנה עצמותי, ברוך הבא בשם יהונתן, נודה...

המזמן אומר

ברשות מרגן (ורבן) ורבותי, נברך (בעשרה אלחינו) (בסעודה נשואין ושבע ברכות אלחינו, **שהשמחה בענו**), **שאכלנו משלו**.

המסובים עונים

ברוך (בעשרה אלחינו) (בסעודה נשואין ושבע

1. יש נוהגים שכשאביו של המזמן מיסב, מוסיפה אבוי מורי (**בעל הבית**).
 כשאביו ואבוי זקנו של המזמן מסובים: "ברשות אבוי
 מורי (**בעל הבית**), ואבוי מורי זקני, ורבותי, נברך וכו'".
 כמשמעותם גם רבנים: **ברשות אבוי מורי (בעל הבית)**
 ואבוי מורי זקני ומרגן (ורבן) ורבותי, נברך וכו'".
 כשהמזמן ישראל או לו, ויש שם כהנים או לוים,
 יש נוהגים לומר: **ברשות הכהנים (והלוים) מרגן וכו'**.
 ובנוסח הרבה בעל התניא אין אומרים הוספות אלו).

ברכות אֱלֹהִינוּ, שֶׁהַשְׁמָחָה בַּמְעוֹנוֹ), שֶׁאֲכַלְנוּ מִשְׁלֹו
וּבְטוּבוֹ חִינָנוּ.

(מי שלא אכל עמהם עונה בָּרוּךְ (בעשרה אֱלֹהִינוּ)
וּמְבָרֵךְ שֶׁמוֹ תָּמִיד לְעוֹלָם וְעַד).

הזמן חור

בָּרוּךְ (בעשרה אֱלֹהִינוּ) (בסעודת נשואין ושבוע
ברכות אֱלֹהִינוּ שֶׁהַשְׁמָחָה בַּמְעוֹנוֹ), שֶׁאֲכַלְנוּ מִשְׁלֹו
וּבְטוּבוֹ חִינָנוּ.

(**בָּרוּךְ** הָוָא וּבָרוּךְ שֶׁמוֹ).

(ברכה זו, משה רבינו עליו-השלום תקונה, כשרד המן
ליישראל. (ברכות דף מה'ב)

בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהִינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, הָזֶן אֶת הָעוֹלָם כָּלוֹ, בְּטוּבוֹ,
בְּחִנָּה בְּחֶסֶד וּבְרָחֶמים, הוּא נוֹתֵן לְחַם
לְכָל בָּשָׂר בַּי לְעוֹלָם חֶסֶדוֹ. וּבְטוּבוֹ
הָגָדָל¹ תָּמִיד לֹא חִסְר לָנוּ, וְאֶל יִחַסֵּר
לָנוּ מִזּוֹן לְעוֹלָם וְעַד, בְּעַבוּר שֶׁמוֹ
הָגָדָל, בַּי הָוָא אֵל זֶן וּמְפִרְנֵס לְפָל,

1. בנוסח הרב בעל התניא הגירסא עטנו תָּמִיד לֹא חִסְר לָנוּ.

ומיטיב לפל, ומכין מזון לכל בריאותו
אשר ברא.¹ (כאמור, פותח את ידה,
ומשביע לכל חי רצון). ברוך אתה
יהוָה, הוזן את הפל.

(ברכה זו יהושע בן נון תקנה, כשנכנסו ישראל לארץ).
נודה לך יהוָה אלינו, על
שהנחלת לאבותינו ארץ חמדת טובה
וירחה, ועל שהוציאתנו יהוָה אלינו
מארץ מצרים, ופדיתנו מבית עבדים,
ועל בריתך שחתמת בבשרנו, ועל
תורתך שלמדתנו, ועל חקיך
שהודעתנו, ועל חיים חן וחסד
שהוננתנו, ועל אכילת מזון שאתך צן
ומפרנס אותנו תמיד בכל יום ובכל
עת ובכל שעה.

1. כן היא הנירה בסידור ספרד ובנוסח הרב בעל התניא.